ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/14721
9 October 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛЕСОТО ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 9 ОКТЯБРЯ 1981 ГОДА

По поручению моего правительства имею честь довести до сведения Вашего Превосходительства, что правительство Лесото уже информировало Ваше Превосходительство об ухудшении отношений между Лесото и Южной Африкой. В последнее время, как Ваше Превосходительство помнит, ухудшение отношений характеризовалось актами саботажа и насилия против населения Лесото и его собственности, причем эти акты саботажа и насилия осуществлялись вооруженными элементами, действующими с территории Южной Африки.

Правительство Лесото с сожалением сообщает Вашему Превосходительству, что 8 октября 1981 года примерно в 1 ч. 45 м. произошло еще одно нападение на Лесото с южноафриканской территории. Во время нападения был произведен минометный и пулеметный обстрел казарм полувоенного подразделения Лесото, расквартированного около границы. Два снаряда взорвались на парадном плацу полувоенного подразделения, а третий взорвался в здании офицерской столовой. Пострадавших не было.

Правительство Лесото уже направило ноту протеста Южной Африке. Копия направленной по телексу ноты протеста Южной Африке приложена к настоящему письму.

Я прошу распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Моулефи А. НТЛОКИ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Точная копия телекса, направленного министерством иностранных дел Лесото, Масеру, для представления Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций

Министерство иностранных дел Королевства Лесото выражает свое почтение министерству иностранных дел Южно-Африканской Республики и имеет честь официально заявить самый решительный протест против вероломного нападения, совершенного в I ч. 45 м. 8 октября путем минометного и пулеметного обстрела с южноафриканской территории и направленного против казарм полувоенного подразделения. Взрывы этих снарядов и пулеметный обстрел ясно наблюдались нашими караулами. Упорное непризнание этих актов агрессии Южной Африки против Лесото не принесет никакой пользы, а будет поддерживать нездоровые отношения между нашими двумя странами. Лесото возлагает на Южную Африку всю ответственность за эти акты, осуществляемые с южноафриканской территории.

Лесото неоднократно выражало протест Южной Африке в связи с этими нападениями, но Южная Африка не вняла им. В этих условиях Лесото не имеет иного выбора, как передать этот вопрос на рассмотрение Совета Безопасности в ближайшее время.

С глубоким уважением
МИД, Масеру, Лесото
8 октября 1981 года